



The Cambridge

剑桥音乐丛书

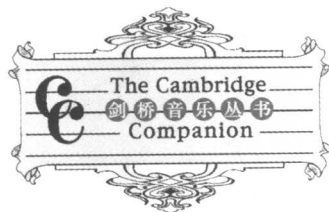
Companion

萨克斯管

SAXOPHONE

〔英〕理查德·英厄姆/编
任达敏/译

人民音乐出版社



萨克斯管

〔英〕理查德·英厄姆/编
任达敏/译

人民音乐出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

萨克斯管 / (英) 英厄姆编 ; 任达敏译 . — 北京 : 人民音乐出版社, 2007. 2

(剑桥音乐丛书)

ISBN 978-7-103-03132-2

I. 萨… II. ①英… ②任… III. 萨克管-器乐曲-基本知识 IV. J657.12

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 005002 号

选题策划: 苏兰生

责任编辑: 张志羽

责任校对: 袁 蓓

著作权合同登记

图字: 01-2003-3714 号

The Cambridge Companion to the Saxophone

Cambridge University Press 独家授权

人民音乐出版社出版发行

(北京市海淀区翠微路 2 号 邮政编码: 100036)

Http://www.rymusic.com.cn

E-mail:copyright@rymusic.com.cn

新华书店北京发行所经销

北京美通印刷有限公司印刷

787 × 1092 毫米 特 16 开 16.75 印张

2007 年 2 月北京第 1 版 2007 年 2 月北京第 1 次印刷

印数: 1 4,045 册 定价: 27.00 元

版权所有 翻版必究

凡购买本社图书, 如有缺页、倒装等质量问题

请与本社出版部联系调换。电话: (010)68278400

内容简介

《剑桥音乐丛书：萨克斯管》讲述了萨克斯管的故事和它从大约 1840 年被阿道夫·萨克斯发明之后到 20 世纪末的历史与演奏技术的发展。该书包含了萨克斯管在爵士乐、摇滚乐和古典音乐里的历史的广泛记述，而且还提供了演奏指导。本书论述了从 1850 年到今天的曲目和独奏家，包含了对当代技巧和潮流的通俗易懂的说明，而且还涉及了使用 MIDI 管乐器的电子时代。还论述了萨克斯管在管弦乐队、“轻音乐”和在摇滚乐与流行音乐录音棚里的作用，以及萨克斯管四重奏作为一种室内乐手段的重要性。本书的撰稿者都是萨克斯管界最杰出的演奏家和专家。

理查德·英厄姆现在是利兹音乐学院的讲师和“北方萨克斯管四重奏组”的成员。

萨克斯管的故事在 19 世纪是个令人沮丧、失望和发现的故事,在 20 世纪,是一个视野无限的故事,……在 21 世纪,这种乐器受欢迎的程度远远超出了萨克斯先生这位名祖主人公的想象。

——引自“序言”

撰稿人简介

唐·阿什顿 (Don Ashton) 萨克斯管的终身捍卫者、作家、作曲家和音乐改编家,从事各种层次的教学活动。各种水准的演奏家和乐队,无论是经验丰富的演奏家还是初学者都发现,他的作品反映了对萨克斯管、对它的音响和它的性能的深刻理解。这种深刻理解延伸到萨克斯管的机械学方面——他拥有 40 年的经验,是 Woodwind & Company 公司的合伙人,是英国音乐业深受尊敬的维修业者。

“草蛇”克里斯·戴维斯 (Chris ‘Snake’ Davis) 毕业于利兹音乐学院,最初在“鳄鱼皮鞋”(The Alligator Shoes)乐队作为“前线乐手”,开始演奏“爵士灵歌”(soul)和“汽车城音乐”(Motown)。经过在旅游船和纽约的学习阶段之后,他组建了“斯内克·戴维斯”和“魔术师”(Charmers)乐队,该乐队访问了欧洲并取得了巨大的成功。在许多电视演播中,他的天赋得到了更充分的展示,克里斯的能力也得到了今天的许多录音艺术家的赏识,包括“摇摆西斯特”(Swing Out Sister)、“保罗·麦卡特尼”(Paul McCartney)、“宠物店少年”(Pet Shop Boys)和“M 人”(M-People)乐队在内。

克劳德·德朗格勒 (Claude Delangle) 在他成为国际独奏家之前,曾经在巴黎音乐学院获得萨克斯管和室内乐的一等奖。1986 年,皮埃尔·布莱兹邀请他加入了“现代人”(InterContemporain)乐队;他录制了 20 张唱片,自从 1988 年以来,一直任巴黎音乐学院的萨克斯管教授(阿道夫·萨克斯、马塞尔·米莱和丹尼尔·德法耶的继任者)。他是“国际萨克斯管发展协会”和“国际萨克斯管委员会”的主席。献给他的作品有多部,他首演的作品包括贝里奥(Berio)、利盖蒂(Ligeti)、武满彻(Takemitsu)、杰尼索夫(Denisov)和斯托克豪森(Stockhausen)的作品。

托马·德赖尔-比尔斯(Thomas Dryer-Beers) 在印第安纳大学获得音乐学士学位,师从欧仁·鲁索(Eugene Rousseau),在北得克萨斯州立大学获得硕士学位,师从詹姆士·里格斯(James Riggs)。自从1988年来到英国后,他一直担任了巡回讲学教师、讲师、乐队与室内乐指导和家庭教师。他多次参加了“国际萨克斯管大会”的演出,而且在第一届和第二届英国萨克斯管大会上举办了独奏音乐会。他和“得克萨斯萨克斯管四重奏组”共同在“菲朔夫室内乐比赛”(Fischhoff Chamber Music Competition)中获得了一次大奖,他也是“萨克斯管重奏组”(Saxtet)的成员。托马是剑桥木管乐器、管乐器和簧片乐器商店(Wood, Wind and Reed of Cambridge)的零售经理。

约翰·赫利韦尔(John Helliwell) 在他20世纪60年代与“艾伦·鲍恩装置”(Alan Bown Set)乐队巡演之前,他曾经担任过两年的计算机程序员。1973年他加入了“超级步伐”(Supertramp)乐队,在该乐队里演奏萨克斯管和单簧管,1975年搬到了加利福尼亚,到1988年之前,他广泛地录制唱片和巡回演出,在这段时间里,该乐队在国际上取得了巨大的成功,取得成功的唱片包括专辑《世纪罪行》(*Crime of the Century*)和《美国早餐》(*Breakfast in America*)。到目前为止,他们的专辑已经售出5000万张。在“超级步伐”乐队于1997年开始他们的“收获季节”(It's About Time)世界巡演之前,约翰在加利福尼亚从事录音工作而且在曼彻斯特的皇家北方音乐学院学习过一个阶段。

凯尔·霍奇(Kyle Horch) 一位以伦敦为基地的萨克斯管自由演奏家,曾经在普赛尔旧居、伊丽莎白女王大厅、英国与国际萨克斯管大会以及英国和国外的许多其他场所举办独奏音乐会。他是“米斯特拉尔萨克斯管四重奏组”(Mistral Saxophone Quartet)的成员。他和交响乐队、现代乐队和室内乐小组、舞曲乐队和剧院乐队一起举办过音乐会并且录制了唱片。他在英国、爱尔兰、瑞士、澳大利亚、挪威和美国开设过大师班课程。他现在伦敦皇家音乐学院任教。

理查德·英厄姆(Richard Ingham) “北方萨克斯管四重奏组”的成员之一,他曾经与该小组在英国、欧洲各国、美国和日本举行过音乐会。

他在广播节目中演奏了许多萨克斯管独奏曲目，录制了许多独奏曲目的唱片，在全英国和国外的音乐学院举办过大师班。他现在是圣安德鲁斯大学的客座爵士乐教授和利兹音乐学院的讲师。他曾经担任过英国单簧管与萨克斯管协会的主席（1989—1992年）并在1990—1996年协助策划了第一届英国萨克斯管大会。他还首演了几部为MIDI管乐控制器而作的新作品。

戈登·卢因(Gordon Lewin) 毕业于皇家曼彻斯特音乐学院，在轻音乐方面有丰富的经验，作为自由演奏家，曾经与乔治·梅拉克里诺(George Melachrino)、弗兰克·科德尔(Frank Cordell)、菲利普·格林(Philip Greene)、皮尔·约克(Peer Yorke)和罗伯特·法农(Robert Farnon)的乐队以及BBC电视广播乐队合作。他是“克雷恩萨克斯管四重奏组”的固定成员之一。他参加了电台、电视台、唱片和电影的录音活动，曾在米德尔塞克斯郡大学音乐系担任过20年的客座单簧管、萨克斯管和音乐改编指导教师。他是一位多产的木管乐器作曲家，已经出版了许多改编曲和作品。

托马斯·莱利(Thomas Liley) 作为独奏家、室内乐队成员和协奏曲独奏家，在全美国举行过演出，一直参与了北美萨克斯管联盟的事务，担任了名誉主席，他还是该联盟的季刊《萨克斯管研究杂志》(*Saxophone Symposium*)的编辑。曾经是华盛顿特区的美国海军乐队的队员，一直担任了佛罗里达大学和堪萨斯大学的萨克斯管教授，现在是伊利诺斯州坎卡基市(Kankakee)的若利耶·朱尼尔学院(Joliet Junior College)和奥利韦·拿撒勒大学(Olivet Nazarene University)的音乐教师。

让-丹尼斯·米沙(Jean-Denis Michat) 曾经是巴黎音乐学院的一等奖获得者。他现任里昂音乐学院的萨克斯管教授、巴黎音乐学院副教授和加普(Gap)欧洲夏季大学的教师。他是“阿尔冈四重奏组”(Quatuor Argan)的创办人之一，还领导了“当代节拍”(Les Temps Modernes)和“疯狂艺人”(L'artisanat furieux)乐队。作为作曲家，他主要创作了室内乐和声乐作品。他还是罗纳-阿尔卑斯大区的萨克斯管发展协会(Rhones-Alpes regional Association Pour l'Essor du Saxophone)的主席。

戴维·罗奇 (David Roach) 他和约翰·哈尔、安迪·芬登和艾里塔·库奇米共同创建了“迈哈萨克斯管四重奏组”(Myrha Saxophone Quartet)。从1983年和1994年起,他分别是迈克尔·尼曼乐队(Michael Nyman Band)和“伦敦萨克斯管乐队”的成员,还录制了许多唱片。他现任伦敦吉尔德霍尔音乐与戏剧学校的萨克斯管与室内乐教授。戴维与他人有广泛的合作,其中包括爱乐乐团、伦敦交响乐团、伦敦小交响乐团、皇家剧院、弗兰克·西纳特拉(Frank Sinatra)、埃尔顿·约翰(Elton John)、多米尼克·马尔唐尼(Dominic Muldowney)、雷切尔·波特曼(Rachel Portman)和珍妮·马斯克特(Jennie Muskett)。

斯蒂芬·特里尔(Stephen Trier) 毕业于伦敦皇家音乐学院,师从弗雷德里克·瑟斯顿(Frederick Thurston)和沃尔特·利尔(Walter Lear)。他曾经加入过皇家爱乐乐团(1950—1956年)、萨德勒的韦尔斯歌剧院乐队(Sadler's Wells Opera, 1953—1956年)、伦敦交响乐团(1955—1968年)、伦敦爱乐乐团(1964—1995年)以及许多室内乐团。1966—1988年,他担任了吉尔德霍尔音乐学校的萨克斯管教授,1970—1997年,担任了皇家音乐学院的低音单簧管与萨克斯管教授。他是让-玛丽·隆戴的著作《来自茹昂的萨克斯管》(*Le Saxophone en Jouant*)的英文版的编辑。

尼克·特纳(Nick Turner) “北方萨克斯管四重奏组”的创办人之一,在英国举行过广泛的演出,在美国、日本和欧洲举办过大师班和独奏音乐会。自从利兹大学毕业之后,他忙于自由演奏事业和成功的教学实践,举办了单簧管和萨克斯管协奏曲和独奏曲的演出。他现在是利兹大学的客座萨克斯管教师,而且是木管乐器演奏与教学法的大师班导师和顾问。

序 言

萨克斯管的故事在 19 世纪是一个令人沮丧、失望和发现的故事，在 20 世纪，是一个视野无限的故事。我说服了我的同行撰稿人，希望他们讲述这个故事，把历史观点和权威技巧与演奏指导相结合，我希望本书能够用文字捕捉到一种乐器的多面性，在 21 世纪初，这种乐器受欢迎的程度远远超出了萨克斯先生这位名祖主人公的想象。

我感谢所有的作者，他们在他们各自的领域里均为杰出的演奏家和专家。我首先要感谢他们的著述，我有幸在编辑过程中详细地阅读和研究了它们。我还要感谢他们在答复询问和提供大量额外信息方面所花费的时间和耐心，这方面的工作超出了他们的原定任务。萨克斯管的历史并没有得到广泛的文献记载，在某些领域里，本书首次提供了文献。因而，要开展的工作不仅需要耐心，而且它也是有意义的探索。就已经存在的著述而言，很快就发现，哈里·吉(Harry Gee)、弗雷德里克·赫姆克(Frederick Hemke)、沃利·霍伍德(Wally Horwood)和让-玛丽·隆戴的著作对我们的选题有强大的影响，并且使这个命题变得更容易些。沃利·霍伍德不幸于 1996 年去世，他为本书做出了贡献，他的学术成就和热心将永远被铭记。

本选题的领域是一个十分广阔的领域，它涉及了古典音乐、爵士乐和摇滚乐，我特别高兴的是，这些作者们在国际萨克斯管同行中具有广泛的代表性。我希望本书的内容能够吸引偶然翻阅的读者和萨克斯管爱好者，他们会发现，本书包含了非常科学和严谨的学术内容，但又没有丧失它的讲故事的目标。本书的这种篇幅不可能涉及每个领域里的详尽内容，有的地方给出了信息、目录和图表，是因为我感觉发表这些资料，会对该乐器的未来发展有益。

我要向那些使本书得以完成的人们表示感谢。我无法一一列举唐·

阿什顿(Don Ashton)所提供的多方面的帮助,我只想说,他在所有的图解、图表的制作、乐谱排版设置和提供计算机硬件方面付出了大量的劳动,他利用他在该学科方面的科技知识,给予了热情和可靠的支持。感谢我的同事彼得·尼科尔斯(Peter Nichols),他提供了克劳德·德朗格勒(Claude Delangle)和让-丹尼斯·米沙著作的出色的译文。我十分高兴的是,有一天下午,我漫步进入约翰·布朗在利兹音乐学院的办公室,这次会面,导致了约翰用他了不起的艺术才能为本书提供了服务(指书中的铅笔画——译注)。

我的夫人朱莉亚超限度地容忍了书房的长期关闭,与此同时,她还阻止了两个淘气的小孩子用那些小纸片和照片玩耍,如果毁坏了这些东西,他们的父亲也就无从提出感谢了。我要感谢剑桥大学出版社的彭尼·苏斯特(Penny Souster),是她提出了这个令人激动的选题,她在本书的构思和写作的全过程中,总是和蔼和及时地提供了指导意见。许多同事都提供过信息和帮助,他们当中的一小部分,已经在“致谢”中提及。我特别要感谢欧仁·鲁索和丹尼斯·兰菲尔德(Dennis Langfield),他们不断地提供了帮助和启发。

致 谢

插 图

承蒙下列单位和人员慷慨地容许本书引用插图,在此表示感谢:

国际阿道夫·萨克斯协会:图 1.1, 1.2

约翰·罗伯特·布朗, 铅笔画:图 8.1—8.7

“灯光摄影室”:封面和图 10.1, 10.5

布鲁斯·龙金(Bruce Ronkin):图 4.1

南达科他州弗里利恩“圣殿音乐博物馆”(The Shrine to Music Museum) S. R. H. 斯派塞(Spicer)拍摄的图片:图 1.3, 1.4

欧仁·鲁索:图 3.2, 4.2, 4.4, 4.5, 5.1

圣殿音乐博物馆档案部:图 3.1

尚佩恩乌尔班纳, 伊利诺斯大学, 苏泽档案馆:图 2.2

Yamaha 公司:图 2.9

Yanagisawa 公司:图 2.8

谱 例

巴黎联合音乐出版有限公司(United Music Publishers Ltd)阿方斯·勒迪克版本(Editions Alphonse Leduc)的复制许可:图 10.4;英特桑音乐有限公司(Intersong Music Ltd):例 9.1;乔比特音乐 UK 有限公司(Jobet Music UK Ltd):例 9.2

乐器提供:全部铜管和木管(利兹)

研究助理:David Cook, Phyllis Danner, Susan MacKenzie, Sarah Markham, Julia Mills, Debra Richtmeyer, Peter Nichols, Bruce Ronkin, John Sampen, William Street, Caryl Sutcliffe, Alec Sykes 等。

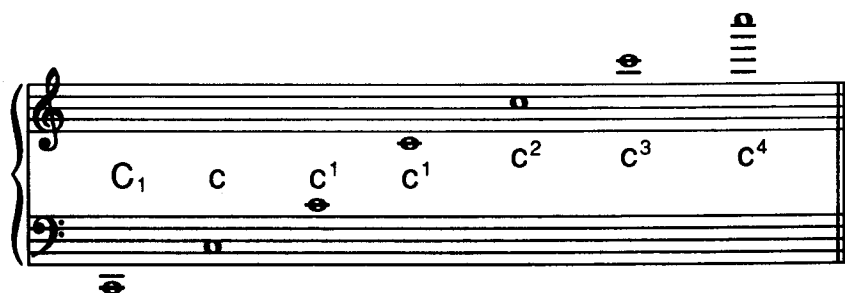
秘书助理:Nicky Croft, Katherine Ingham。

缩 写

CASS 英国单簧管与萨克斯管协会

NASA 北美萨克斯管联合会

本书音高区域的标示采用黑尔姆霍尔茨系统(Helmholtz scheme):



目 录

插图目录 / (Ⅲ)

撰稿人简介 / (V)

序 言 / (IX)

致 谢 / (XI)

缩 写 / (XII)

一、发明和发展 / 托马斯·利利(1)

二、20 世纪的萨克斯管 / 唐·阿什顿(22)

三、有影响的独奏家 / 托马斯·德赖尔-比尔斯(39)

四、作品遗产 / 托马斯·莱利 (56)

五、萨克斯管四重奏 / 理查德·英厄姆(71)

六、萨克斯管的演奏机制 / (83)

萨克斯管技巧 / 凯尔·霍奇(83)

爵士乐和摇滚乐技巧 / 戴维·罗奇(96)

萨克斯管族系:演奏特性与兼奏 / 尼克·特纳(102)

七、职业演奏家 / (109)

管弦乐队里的萨克斯管 / 斯蒂芬·特里尔(109)

未见经传的演奏家 / 戈登·卢因(118)

录音演奏家 / “草蛇”克里斯·戴维斯(129)

八、爵士乐与萨克斯管 / 理查德·英厄姆(137)

九、摇滚乐与萨克斯管 / 理查德·英厄姆和约翰·赫利韦尔 (169)

十、今天的萨克斯管 / (181)

当代萨克斯管 / 克劳德·德朗格勒和让-丹尼斯·米沙(181)

MIDI 管乐器 / 理查德·英厄姆 (209)

十一、萨克斯管教学 / 凯尔·霍奇 (215)

II 剑桥音乐丛书：萨克斯管

注 释 / (224)

附 录 / (233)

1.埃莉斯·霍尔资助和委约的作品 / (233)

2.现代曲目 / (235)

3.MIDI 曲目 / (245)

参考书目 / (247)

插图目录

- 1.1 比利时的迪南,阿道夫·萨克斯的出生地。/(2)
- 1.2 阿道夫·萨克斯胸像/(4)
- 1.3 阿道夫·萨克斯制造的中音萨克斯管,约1857年。/(11)
- 1.4 阿道夫·萨克斯的萨克斯管四重奏:高音萨克斯管,大约1859年制造;中音萨克斯管,大约1857年制造;次中音萨克斯管,大约1861年制造;上低音萨克斯管,大约1858年制造。/(19)
- 2.1 Hawkes & Son 次中音萨克斯管和现代的 Yamaha 萨克斯管,大约1900年制造。/(23)
- 2.2 约翰·菲利普·苏泽军乐队的萨克斯管组,1926年。/(24)
- 2.3 锥形管的概念/(28)
- 2.4 吹嘴的构成要素/(31)
- 2.5 哨片/(31)
- 2.6 音响的传播/(33)
- 2.7 现代指键的构成要素/(34)
- 2.8 日本的 Yanagisawa 工场,正在一只萨克斯管的管体上隆制音孔。/(37)
- 2.9 正在一支 Yamaha 萨克斯管上测试键盖基座。/(38)
- 3.1 塞西尔·利森/(42)
- 3.2 马塞尔·米莱/(47)
- 3.3 克劳德·德朗格勒/(50)
- 3.4 欧仁·鲁索/(51)
- 4.1《幻想曲》的封面,J.B. 桑热莱为高音萨克斯管而作,1863年由阿道夫·萨克斯出版。/(57)
- 4.2 伯恩哈德·海登(Bernhard Heiden)作曲并题献给拉里·蒂尔(Lar-

ry Teal)的《萨克斯管与钢琴奏鸣曲》(1937年)的扉页。/(61)

4.3 卡雷尔·胡萨(Karel Husa)的《为中音萨克斯管与音乐会管乐队而作的协奏曲》草稿(1967年)。/(67)

4.4 英德日赫·费尔德为萨克斯管和钢琴而作并题献给欧仁·鲁索的《奏鸣曲》(1990年)的扉页。/(69)

4.5 费尔德用于首演的《奏鸣曲》的手稿。/(70)

5.1 保安警察乐队萨克斯管四重奏组,摄于1927年;高音:马塞尔·米莱;中音:勒内·沙利涅;次中音:伊波利特·普安博夫;上低音:乔治斯·肖韦。/(72)

8.1 莱斯特·杨 约翰·罗伯特·布朗作铅笔画/(141)

8.2 本尼·卡特 约翰·罗伯特·布朗作铅笔画/(143)

8.3 索尼·罗林斯 约翰·罗伯特·布朗作铅笔画/(151)

8.4 埃里克·多尔菲 约翰·罗伯特·布朗作铅笔画/(158)

8.5 迈克尔·布雷克 约翰·罗伯特·布朗作铅笔画/(162)

8.6 戴维·桑伯恩 约翰·罗伯特·布朗作铅笔画/(163)

8.7 杨·加巴雷克 约翰·罗伯特·布朗作铅笔画/(168)

10.1 Nobuya Sugawa, 1996年在英国第四届萨克斯管大会上/(189)

10.2 最高音区指法表,中音萨克斯管(克劳德·德朗格勒)/(200)

10.3 四分之一音指法表(克劳德·德朗格勒)/(202)

10.4 选自克里斯琴·洛巴为上低音萨克斯管(1996年)而作的《蝙蝠》。/(207)

10.5 德布拉·里克特迈耶与史蒂文·埃弗雷特(《正当行为》的作曲者)在1994年英国第三届萨克斯管大会。/(213)